



Konsulat Generalny
Rzeczypospolitej Polskiej
79 rue Crillon 69458
Lyon Cedex 06
Tel. +33 478 93 14 85
Fax : +33 437 51 12 36



List z Konsulatu

nr 96/147

maj/czerwiec 2012

Komunikaty

15 lutego w ambasadzie RP w Paryżu odbyła się uroczystość wręczenia panu **Antoine Jankowskiemu** nominacji ministra Spraw Zagranicznych RP na nowego konsula honorowego RP w Tuluzie. Akt nominacji wręczył mu Pan Ambasador Tomasz Orłowski w obecności Marszałka Senatu RP Bogdana Borusewicza. Nowy Konsul honorowy RP w Tuluzie będzie działał na terenie Tuluzy oraz departamentów Haut-Garonne (31), Landes (40) Pyrénées-Atlantiques (64), Gers (32), Hautes-Pyrénées (65), Ariège (09), Tarn-et-Garonne (82), Tarn (81) oraz Aude (11) i Pyrénées Orientale (66). Przypominamy, że działalność konsula honorowego nie jest tożsama z kompetencjami konsulatów zawodowych, jednakże może być pomocna szczególnie w sprawach nagłych zdarzeń losowych, sprawach ekonomicznych, promocji oraz dla podtrzymywania dialogu z władzami francuskimi na wskazanym terenie. Siedziba Konsulatu Honorowego w Tuluzie znajduje się przy 9 rue Cance, 31000 Tuluz, tel. 0981097671.

26 kwietnia - w Radzie Regionu Midi-Pyrénées w Tuluzie, Wojciech Tyciński - Konsul Generalny RP odznaczył pana **Ephraïma Teitelbauma** - działacza Federacji Gmin Żydowskich w Tuluzie (FSJU) i prezesa *Francusko-Polskiego Stowarzyszenia na rzecz Promocji Kultury Żydowskiej (L'Association Franco-polonaise pour la Promotion de la Culture Juive)* - Krzyżem Kawalerskim Orderu Zasługi RP nadanym przez prezydenta RP Bronisława Komorowskiego. W uroczystości wzięła udział m.in. przedstawiciel mera Tuluzy – radna Olga Gonzalez-Tricheux, były i obecny konsulowie honorowi RP oraz wielu szacownych gości ze środowiska żydowskiego.

Kronika

6 marca Konsul Generalny uczestniczył wraz z Prezydent Łodzi Hanną Zdanowską w spotkaniu promocyjnym zorganizowanym w **Cannes** w trakcie największych targów nieruchomości w świecie MIPIM

2012. Udział w spotkaniu (ok. 60 osób) wzięli uczestnicy targów potencjalnie zainteresowani inwestowaniem w Łodzi. Niezależnie od zaprezentowania oferty biznesowej miasta przez jego przedstawicieli, w programie wystąpili także reprezentanci firm z sukcesem w Łodzi już działających: Grupy APSYS oraz Skanska Property.



W dniach **6-8 marca** odbyła się w Lyonie coroczna międzynarodowa impreza kulturalna promująca poezję i języki różnych krajów o nazwie **Printemps des poètes (Wiosna poetów)**. Jest to wydarzenie o charakterze ogólnofrancuskim, od lat angażujące również inne państwa, w tym Polskę. Realizatorami udziału polskich uczestników były *Instytut Kultury i Języka Polskiego w Lyonie* (ILCP) oraz Konsulat. Tematem wiodącym tegorocznej edycji był świat dziecka. Wiersze każdego kraju - w języku ojczystym, francuskim i kilku dowolnych tłumaczeniach - prezentowane były na deskach Teatru Asphodeles w Lyonie. Było to już ósme wydanie tej poetyckiej imprezy, promującej kulturę i języki poszczególnych państw europejskich, która ma spore nagłośnienie medialne na poziomie lokalnym.



W dniach od **8 do 16 marca** oraz od **13 do 20 kwietnia** Konsulat zorganizował wystawę wielkoformatowych fotografii **Salut la Pologne** w dwóch ośrodkach szkolnych na terenie naszego okręgu konsularnego, tj. *Szkole Międzynarodowej Cite Scolaire International w Lyonie* oraz *Europejskim Liceum im. Charles de Gaulle'a w Dijon*. W obu miejscach wystawę mogli oglądać nie tylko polscy, ale również francuscy uczniowie i inni zainteresowani. Podczas wernisażu w Dijon pan Konsul Generalny

Wojciech Tyciński wręczył nagrody najlepszym polskim uczniom liceum.

15-16 marca Konsul Generalny wziął udział w roboczych spotkaniach delegacji województwa lubuskiego (z przewodniczącym sejmiku Tomaszem Możejko na czele) oraz władz departamentu Lot w regionie Południowe Pireneje. Obie jednostki współpracują ze sobą od 22 lat, a od kilkunastu już lat najważniejszym elementem tej współpracy pozostają wizyty młodzieży podejmującej praktyki w miejscowym sektorze hotelowo-gastronomicznym. W trakcie rozmów roboczych podjęto także nowe wątki potencjalnej współpracy w zakresie rolnictwa oraz udrażniania szlaków wodnych.



Wzorem lat ubiegłych, zorganizowaliśmy 2 kolejne edycje największego **festiwalu polskich filmów we Francji KINOPOLSKA**. Projekcje odbyły się w dniach 2-4 marca w Lyonie w kinie Comoedia (4. edycja) oraz w dniach 13-15 kwietnia w kinie Meliès w Saint Etienne (po raz pierwszy).

W przypadku lyońskiej edycji, KG w Lyonie we współpracy z Instytutem Polskim w Paryżu pokazał 7 najnowszych produkcji. Wśród filmów znalazł się premierowy *Lęk wysokości* Bartosza Konopki, którego reżyser był gościem specjalnym festiwalu. Uwagę widzów i lokalnych mediów przyciągnęły również: *Sala samobójców* (Jana Komasy) oraz *Galerianki* Katarzyny Rosłaniec i *Bruegel: Młyn i krzyż* Lecha Majewskiego. Filmy obejrzało ogółem około 500 widzów.



W Saint-Etienne, KG we współpracy ze Stowarzyszeniem ASEMKA prowadzonym przez Alicję Tardy oraz Stowarzyszeniem *Lumieres of Europa* - głównym koordynatorem festiwalu na terenie Francji, zorganizował pokaz 4 filmów. Gościem była pani Grażyna Arata, szefowa wymienionego stowarzyszenia filmowego, która przedstawiła widzom ideę festiwalu. Tę edycję obejrzało w sumie około 250 widzów. Podsumowując, festiwal Kinopolska rośnie z każdym rokiem i zyskuje stałą publiczność. Cieszymy się, że

uczestniczą Państwo aktywnie w tej uczcie polskiego kina! Informacje o kolejnych edycjach oraz całym festiwalu znajdują Państwo na stronie www.kinopolska.fr.

23-24 marca - Stowarzyszenie *Polonez* zorganizowało bardzo ciekawe stoisko podczas festiwalu w Ugine z okazji zbliżających się mistrzostw Euro 2012. Pokazano polskie miasta, które gościć będą rozgrywki w piłce nożnej i kibiców z całego świata. Wielu Francuzów odkryło dzięki temu atrakcje turystyczne Polski.



30 marca odbyła się w Tuluzie uroczysta **inauguracja polsko-francuskiego portalu społecznościowego StrefaPL**

(www.strefapl.com). Wzięło w niej udział około 120 osób, Polaków i

Francuzów – przedstawiciele instytucji publicznych (m.in. Wydziału Promocji Handlu i Inwestycji Ambasady RP w Paryżu, Konsul Honorowy RP w Tuluzie), działacze polonijnych, partnerów i współpracowników. Podczas otwarcia przedstawiono wizję i strategię rozwoju projektu, wyznaczającego – zgodnie z zamierzeniem jego



twórców – nowy kierunek działania i komunikacji pomiędzy Polską a Francją. Portal rozwija się progresywnie – codziennie publikowane są nowe artykuły i uruchamiane nowe funkcje, docelowo znakomita większość jego treści będzie dostępna w obu wersjach językowych.

Jedną z pierwszych inicjatyw zapoczątkowanych przez portal jest społeczna akcja liczenia Polaków przebywających na emigracji we Francji – „Licznik PL”. Zachęcamy do jego odwiedzenia!

4 kwietnia w Konsulacie Generalnym w Lyonie, w ramach cyklu **Poznaj Polskę**, wystąpił pan Jerzy Pruchnicki, meteorolog, hydrolog i polarnik. W pasjonującym wystąpieniu opowiedział o przygotowaniach, przebiegu oraz wyzwaniach, jakie niosły za sobą polskie badania naukowe w Zachodnim Spitsbergenie w latach 1957-1958. Prezentacje wzbogaciły ciekawe fotografie z tamtych czasów.



14-15 kwietnia Stowarzyszenie Francusko-Polskie w

Montbéliard obchodziło uroczyste 30-lecie swojego istnienia. W obchodach wzięli udział: mer Jacques Hélias (na zdj.), konsul Dariusz Dobrowolski, Wanda Popielski (na zdj.) – przewodnicząca Stowarzyszenia, senator L. Souvet, E. Echard – sekretarz stowarzyszenia oraz zaproszeni goście i sympatycy. Wydarzenie uświetniły: wystawa KG

w Lyonie *Marie Skłodowska-Curie Prix Nobel*, koncert muzyki polskiej i francuskiej wykonany przez orkiestrę *Collegium Musicum de Mulhouse* pod batutą pana J.Sosińskiego z udziałem solistek polskich i francuskich w kościele St.Maimboeuf oraz wykład prof. T. Choffat z Uniwersytetu w Nancy nt. *Wielka Emigracja polska po powstaniu listopadowym*. Serdecznie gratulujemy członkom stowarzyszenia 30 lat pracy społecznej na rzecz Polonii i Polski oraz życzymy wytrwałości w realizacji kolejnych projektów.

20 kwietnia- Voiron - Francusko-polski Klub Biznesu z Rhônes-Alpes zorganizował spotkanie swoich członków. Około dwudziestu uczestników przyjechało z Vienne, Lyonu, Chambéry, Grenoble, Voiron, a nawet z departamentu Ain. Klub, któremu przewodniczą: pan Andrzej Bednarz (Exp-Peco Conseil, Chambéry) oraz mecenas Guy de Foresta (Avocat d'Affaires, Lyon) działa od 1993 roku ale dopiero w 2010 r. przyjął formę Stowarzyszenia. Od 19 lat Stowarzyszenie koncentruje się na realizowaniu 2 celów: wymianie doświadczeń biznesowych między Polską a Francją oraz informowaniu podmiotów zewnętrznych o szansach i warunkach inwestowania w Polsce. Kontakt: expecoab@wanadoo.fr.

27 kwietnia wicekonsul Barbara Kopydłowska uczestniczyła w organizowanym przez Stowarzyszenie Rodziców uczniów polskiej sekcji w szkole Międzynarodowej CSI w Lyonie APESP **Festiwalu Młodych Artystów**. Inspiracją do występów dzieci i młodzieży w 3 grupach wiekowych, był świat polskiego filmu i telewizji. Konsulat wsparł finansowo organizację tej cieszącej się dużym uznaniem w lokalnym środowisku imprezy. Wszystkim uczestnikom serdecznie gratulujemy wspaniałych pomysłów!

Kalendarium planowanych wydarzeń



1 maja w Solaize koło Lyonu odbędą się coroczne targi rzemiosła (*Foire artisanale*), których gościem specjalnym tym roku będzie Polska. Z tej okazji Konsulat Generalny w Lyonie, na zaproszenie prezesa stowarzyszenia *Vivons Solaize ensemble*, pana Michel Cabardi, organizuje wraz z polskimi artystami, rzemieślnikami i wystawcami polskie stoisko. Serdecznie zapraszamy do degustacji krajowych przysmaków przygotowanych przez *Auberge Polonaise de Porte de Valence*, wystawę obrazów pana Andrzeja Brycha, pisanki i hafty pani Elżbiety Maluch oraz informacje turystyczno-kulturalne animowane przez Konsulat. Polski folklor w pełnej krasie zaprezentują również *Association Franco-Polonaise de Lyon* oraz zespół tańca ludowego *Ślask* z Villeurbanne. Salle polyvalente w Solaize, rue du Mourin, godz. 9.00-18.30. Wstęp wolny.



5 maja w College Saint Marc w Lyonie (5 arr.) odbędą się uroczystości 20-lecia szkoły Polskiej w Lyonie. Imprezę, przewidzianą na godzinę 10.00, poprowadzi dyr. Ewa Matczak w obecności Joanny Bonnard - przewodniczącej ILCP, wicekonsul Barbary Kopydłowskiej oraz nauczycieli i sympatyków. Serdecznie zapraszamy absolwentów, nauczycieli, darczyńców oraz wszystkich zainteresowanych.

5 maja 2012 – Tulon - *Stowarzyszenie Amicale Franco-Polonaise du Var* razem ze *Stowarzyszeniem Polskich Kombatantów* organizuje obchody święta 3 maja. W programie: godz. 18.00 – msza francusko-polska w Katedrze w Tulonie, 19 godz. – lampka wina w domu Kombatanta. Kontakt 04 94 93 55 50.

6 maja – Thonon les Bains – Association Lemanique d'échanges culturels avec la Pologne zaprasza o godz. 15.00 w Espace Tully na występy taneczne i wokalne zespołu folklorystycznego *Polonia* z Mulhouse. Kontakt: Wanda Floret-Wosko (Przewodnicząca) – tel. 06 11 61 33 09.



W dniach **8-20 maja w merostwie Ambert** (63600) odbędzie się wystawa tkanin polskiego artysty Józefa Jakubczyka. Na wernisaż zapraszają serdecznie konsul generalny Wojciech Tyciński oraz mer Ambert Christian Chevaleyre. Wystawie towarzyszyć będą pokazy sztuki tkania gobelinów. Prace można będzie obejrzyć i zakupić w godzinach 10.00-12.30 oraz 14.00-18.30, we wszystkie dni tygodnia, w Mairie ronde, 70 boulevard Henri IV w Ambert. Serdecznie zapraszamy.

9 maja 2012 - Stowarzyszenie *Polonika* w Aix-en-Provence włącza się w obchody Dni Europejskich organizując stoisko polskie w *Wiosce Europejskiej*. Program: 10.00 – 17.00, place de la Mairie, Aix en Provence. Informacje: tel. 04 42 20 68 30 / 04 42 20 62 80.

11 maja 2012 – Stowarzyszenie *Polonika*, dzięki wsparciu finansowemu Konsulatu Generalnego w Lyonie organizuje **Wielki Mecz Piłkarski "Grajmy Razem 2012"** w celu promocji Polski jako współorganizatora Euro 2012. Mecz piłki nożnej rozegrają amatorskie drużyny Polski i Ukrainy przeciwko mieszanej ekipie merostwa Aix en Provence i europejskiej. Całość organizowana jest we współpracy z merostwem Aix-en-Provence i stowarzyszeniem *Maison de l'Europe*. Program: 19h00, stade Carcassonne, Aix-en-Provence. Wstęp wolny. Informacje : 04 42 95 14 05 / 04 42 50 62 26.

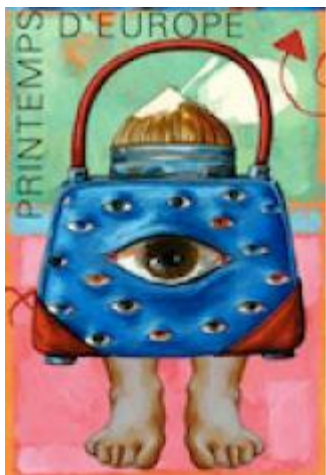
11-12 maja – Alès - la Maison de l'Europe zaprasza na Fête de l'Europe. Gościem specjalnym imprezy będą Belgia, Hiszpania, Wielka-Brytania, Grecja, Włochy, Rumunia i Polska. Wystąpi polski chór oraz grupy taneczne z innych krajów. Organizator : Marie-Therese Kwiatkowska/Petry z *Maison de l'Europe w Alès*, tel. 06/82/25/53/58, email : maisoneuropales@orange. Miejsce: la Galerie de Hyper-U rocade sud w Ales.

11 maja i 27 maja – Tuluza - zrzeszenie stowarzyszeń polsko-francuskich w Tuluzie (*Apolina, La Semaine polonaise* oraz *Les Amis de la Pologne*) będzie uczestniczyć (prowadząc wspólne stoisko) w dwóch uznanych wydarzeniach: *La Semaine de l'Europe* (Tydzień Europy) 11 maja oraz *Forum des langues* (Forum języków) 27 maja. Oba wydarzenia odbędą się na placu Capitole w Tuluzie. Będzie to okazja do promocji inicjatyw polsko-francuskich - w dziedzinie kulturalnej i nauczania języka polskiego - oraz upowszechniania informacji nt. działalności ww. stowarzyszeń i rekrutacja nowych członków.



13 maja – Saint-Vallier - zespół folklorystyczny *POLONIA* organizuje o godzinie 15.30 w sali *Espace Culturel Louis Aragon (Ecla)* w Saint-Vallier (71230) doroczny koncert. Wstęp: 10 € - Dzieci do 12 lat: pół ceny - Rezerwacje : tél. 03.85.58.23.64.

14-15 maja – Lyon - Teatr *Asphodeles* zaprezentuje spektakl polskiego dramaturga Sławomira Mrożka: *Dom na Granicy* w reż. Calin Radulescu. Zapraszamy o godz. 21. Spektakl w języku francuskim. Bilety 13 i 10 euro. Rezerwacje: 06 01 76 69 85.



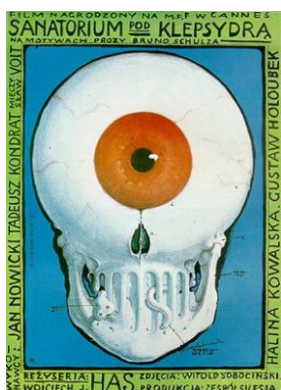
W dniach **23 maja – 2 czerwca** Lyon po raz kolejny stanie się miejscem międzynarodowych spotkań teatralnych **Printemps de l'Europe** organizowanych przez stowarzyszenie *Europe et Cie*. Gośćmi 5. edycji festiwalu będzie 15 grup teatralnych ze świata, w tym z Albanii, Niemiec, Francji, Grecji, Włoch, Portugalii i oczywiście z Polski. W programie festiwalu: 17 spektakli, debaty i spotkania.

Konsulat Generalny w Lyonie nawiązał w tym roku szczególną współpracę z organizatorami w celu uczczenia **120. rocznicy urodzin i 70. rocznicy śmierci Brunona Schulza**. Jego twórczość na tle kierunków artystycznych polskiego międzywojnia, usytuowana na krawędzi surrealizmu, realizmu magicznego i refleksyjnej groteski inspirowała i nadal inspiruje wielu artystów. Zapraszamy państwa serdecznie. Poniżej polski program festiwalu:



24 maja - spektakl marionetkowy teatru Pinokio pt. Bruno Schulz, Historia występnej wyobraźni. Nagrodzone na kilku festiwalach przedstawienie dla dorosłych i młodzieży w reż. Andrzeja Dworakowskiego przeniesie Państwa w świat wyobraźni i estetyki Brunona Schulza, opisaną w *Skleпах Cynamonowych*. Miejsce: teatr MJC Montplaisir, 25 avenue de Frères Lumières, Lyon, metro D, stacja Sans-souci.

Link do spektaklu na youtube: <http://www.youtube.com/watch?v=Lyjme4TDheM> . Opis spektaklu na stronie teatru: <http://teatrpinkio.pl/index.php/kontakt/dla-doroslych/77-bruno-schulz-historia-wystepnej-wyobrani.html>.



25 maja – w Ecole Normale Supérieure (ENS) Lyon o godz. 19.00, odbędzie się projekcja filmu Clepsydra (Sanatorium pod Klepsydrą) w reż. Wojciecha Jerzego Hasa (napisy francuskie). Projekcję poprzedzi wprowadzenie i dyskusja o postaci Brunona Schulza oraz o projekcie filmowym Hasa. Do debaty zaproszone zostały w specjalistki od polskiej literatury - dr Kinga Callebat z Uniwersytetu Paris Sorbonne (Paris IV) oraz wykładowczyni z zakresu filmoznawstwa w ENS dr Elise Domenach. Wieczór powinien zainteresować nie tylko miłośników kina, ale także uczniów i studentów. Wstęp wolny.

30 i 31 maja oraz 1 czerwca w teatrze Marronniers w Lyonie (2 arr.) odbędą się spektakle w języku polskim (z napisami francuskimi) **Judyta jaką była (Judith as she was) Teatru Kropka z Warszawy**. Dzieło o uniwersalnym i ponadczasowym wymiarze nawiązuje do kultury i mitologii żydowskiej oraz tradycji słowiańskich. Adaptacji scenicznej dokonano na podstawie księgi apokryficznej oraz fragmentów prac Bruna Schulza (*Sklepy cynamonowe*) i Martina Bubera. Spektakl prezentujący historię Judyty, zabijającej z polecenia Bożego dla zbawienia swojego narodu Izraelitów, jest próbą przedstawienia bohaterki od strony ludzkich skłonności, pragnień i pożądań. Autorką adaptacji jak i jedyną aktorką na scenie jest Jolanta Juskiewicz, znana lyońskiej publiczności z poprzednich edycji festiwalu.

Zobacz też: <http://www.myspace.com/kropkatheatre/videos/judith-as-she-was/106430336>;

<http://europeetics.eu/wpcontent/uploads/2012/04/Programmation-Festival-Printemps-dEurope-20121.pdf>

18 maja – Tulon, godz. 17.00, Maison du Combattant na Place Douaumont - Stowarzyszenie *Amicale Franco-Polonaise du Var* serdecznie zaprasza na wykład Jeana Vauriot zatytułowany: *Czerwone maki na Monte Cassino - Armia generała Andersa w bitwie pod Monte Cassino w 1944 r.* Kontakt: 04 94 93 55 50.

18-31 maja w Cournon d'Auvergne odbędzie się wystawa fotografii o Polsce współczesnej pt. **Salut La Pologne**, której koordynatorem lokalnym jest *Association France-Pologne du Comite du Puy du Dome*. Wstęp wolny. Zainteresowanych prosimy o kontakt z Colette Kosiński: (04) 73 35 25 92. Miejsce wystawy: *Ligue Auvergne de Foot*, ZI Bois Joli 2, 13 rue Bois Joli.

25 maja 2012 – Aix-en-Provence - *Stowarzyszenie Polonica* zaprasza na wieczorek filmowy. Film *Gerry*, 2002 r. reż. Gus van Sant. Grają Matt Damon, Casey Affleck. Wersja angielska, podpisy polskie. Wstęp : Alicja Sawicka, Aleksandra Czuja, Tomasz Kaniowski. Godz. 20.00, sala "Le Bastidon" w Centre Socio-Culturel La Grande Bastide. Informacje: tel. 04 42 50 62 26 / 04 42 95 14 05/ 04 42 20 68 30.



31 maja – w ramach cyklu *Poznajmy Polskę*, Konsulat Generalny w Lyonie serdecznie zaprasza na godz. 19.00 do swej siedziby przy 79 rue Crillon na spotkanie z gościem tegorocznych *Assis Internationales du Roman* w Lyonie, **polskim pisarzem i poetą Hubertem Klimko-Dobrzanieckim**. Urodził się w 1967 roku w Bielawie na Dolnym Śląsku. Studiował teologię, potem filozofię w Poznaniu i Wrocławiu, filologię islandzką w Reykiawiku. Przez dziesięć lat mieszkał w Islandii, gdzie wydał dwa tomiki wierszy w języku islandzkim. Publikował opowiadania w "Studium", "Czasie Kultury", "Twórczości", "Lampie", "Portrecie" i "Gazecie Wyborczej".

Jako pisarz zadebiutował w 2003 roku zbiorem opowiadań *Stacja Bielawa Zachodnia*. Opublikowany w 2006 roku dyptyk *Dom Róży. Krýswík* był nominowany do nagrody Nike. W 2007 roku ukazały się trzy jego książki - *Kołysanka dla wisielca*, *Raz, Dwa, Trzy* oraz *Wariat*. Za *Wariata* Klimko-Dobrzaniecki otrzymał nominację do Literackiej Nagrody Europy Środkowej Angelus, za *Kołysankę dla wisielca* - do Nagrody Mediów Publicznych "Cogito". W 2007 roku znalazł się również na liście kandydatów do Paszportów "Polityki". W 2009 opublikował autobiografię *Rzeczy pierwsze*, a w 2011 powieść *Bornholm Bornholm*.

Jego bardzo interesującą biografię artystyczną można przeczytać na : http://www.culture.pl/baza-literatura-pelna-tresc/-/eo_event_asset_publisher/eAN5/content/hubert-klimko-dobrzaniecki

Spotkanie w języku polskim poprowadzi pani Joanna Bonnard ze stowarzyszenia ILCP w Lyonie. Wstęp wolny. Początek spotkania o godz. 19.00., na zakończenie lampka wina z gościem. Serdecznie zapraszamy.

01-03 czerwca - Stowarzyszenie Polonika z Aix en Provence organizuje biwak harcerski w Coutheron.

Informacje : 06 60 90 39 62.

3 czerwca - Saint Nicolas de la Grave – Stowarzyszenie Polonia 82 działające w departamencie Tarn-et-Garonne, organizuje o godz. 14.30 **Dzień Dziecka i Piknik Polonijny**. Dzięki wsparciu finansowemu Konsulatu Generalnego RP w Lyonie stowarzyszenie przygotowało niespodziankę dla dzieci. Na pikniku członkowie stowarzyszenia « Tour du jeu » zaproponują dzieciom różnego rodzaju gry plenerowe. Kontakt: Beata Righesso : 06 22 92 31 46, Renata Larnaudie: polonia82@hotmail.fr.

6 czerwca – Lyon - w Radzie Regionu Rhône-Alpes odbędzie się wielka gala inauguracyjna **Euro 2012**. Organizatorami tego specjalnego wydarzenia promującego mistrzostwa Europy w piłce nożnej odbywającego się w Polsce i na Ukrainie, są Jean-Jacques Queyranne (prezydent Rady), Polska Organizacja Turystyczna – oddział w Paryżu oraz przedstawiciele dyplomatyczni obu krajów – gospodarzy mistrzostw. Wstęp tylko dla osób zaproszonych. Polską kampanię promocyjną można obejrzeć w Internecie: <http://www.pologne.travel/fr>.

7 czerwca – Aix-en-Provence - impreza Stowarzyszenia Polonika pt. „Miasta organizatorzy Euro 2012 - Warszawa, Gdańsk, Poznań i Wrocław”. Godz. 20.30, *Set Club "Le Café du Set" 1335, chemin de Granet*. Informacje : tel. 04 42 95 14 05 / 04 42 50 62 26.

9 czerwca - Basilique Saint Martin d'Ainay w Lyon 2° - godz. 20.30 - **koncert „Od klasyki do folku”** z udziałem chóru męskiego POLONIUM, grupy muzycznej TROTWOOD i chóru z Collège Notre Dame du Bon Conseil z Oullins pod dyrekcją Stanisława Rypienia. Bilety do nabycia na miejscu. Cena: 10 euro 8 euro (studenci) Kontakt: 06 13 05 70 13.



9-10 czerwca – Lyon - w drugi weekend czerwca serdecznie zapraszamy na **Dni Konsularne**. Jak co roku, podczas tej międzynarodowej imprezy organizowanej przez merostwo dla mieszkańców Lyonu na placu Bellecour, Konsulat Generalny zaprezentuje polskie stoisko. W tym roku, z okazji mistrzostw Europy w

piłce nożnej tematem będzie Euro 2012. Będziemy wraz z *Polską Organizacją Turystyczną* udzielać informacji na temat atrakcji turystycznych miast-gospodarzy i naszego kraju. Zapraszamy serdecznie do gry w piłkarzyki (mini-foot) dzieci, młodzież i dorosłych. Specjalną atrakcją będzie konkurs wiedzy o mistrzostwach ze specjalnymi nagrodami! O mistrzostwach i podróży do Polski po francusku, polsku można poczytać na stronie: <http://www.polishguide2012.pl/fr/> oraz na stronie [MSZ](http://www.msz.gov.pl/Informacje,konsularne,dla,kibicow,49273.html) <http://www.msz.gov.pl/Informacje,konsularne,dla,kibicow,49273.html>

Uwaga: Konsulat Generalny poszukuje wolontariuszy chętnych do pomocy w obsłudze stoiska polskiego w czasie świąt konsularnych. Potrzebujemy osób z Lyonu lub okolic, dyspozycyjnych w dniach 9 i 10 czerwca (godz. odpowiednio 11-20 oraz 12-18), władających jęz. polskim i francuskim oraz lubiących nowe wyzwania. Kontakt dla zainteresowanych barbara.kopydlowska@msz.gov.pl lub 04 37 51 12 22 .

24 czerwca – Aix-en-Provence - święto organizacji *Polonica*. W programie zakończenie roku szkolnego dla dzieci ze Szkoły Polskiej oraz piknik w plenerze. Godz. 17.00, Centre culturel la Grande Bastide. Informacje : tel. 06 60 90 39 62/ 04 42 20 68 30.

Lipiec – Villeurbanne - w ramach współpracy polsko-francuskiej przy tzw. **Projekcie Szekspira**, w Villeurbanne wystąpią aktorzy i młodzież polska z *Teatru Nowa Huta* z Krakowa. Od 2 lat trwały próby i intensywne przygotowania do finałowego przedstawienia zainspirowanego dziełami Wiliama Szekspira przez grupy artystyczne z Villeurbanne oraz Krakowa. Celem tego międzynarodowego projektu jest m.in. integracja i aktywizacja środowisk dwóch dzielnic Cartier de Brosses w Villeurbanne oraz Nowej Huty. Serdecznie zapraszamy! Więcej informacji, daty oraz program na stronie www.zeotrope.fr .

29 sierpnia- 14 września- Ugine- w merostwie zaprezentowana zostanie wystawa fotografii o Polsce współczesnej pt. *Salut la Pologne*. Kontakt z organizatorami: *Association Franco-Polonaise Polonez d’Ugine*, tel. 04 79 37 46 58.

Ogłoszenia

Ponowna informacja o nowych zasadach dofinansowania przez Konsulat projektów kulturalnych i edukacyjnych realizowanych przez stowarzyszenia polonijne

Konsulat Generalny RP w Lyonie wspomaga stowarzyszenia polonijne w ich działalności kulturalnej i edukacyjnej. Warunkiem uzyskania przez konkretne stowarzyszenie wsparcia finansowego jest terminowe złożenie wniosku na odpowiednim, otrzymanym od Konsula formularzu. Do **20 maja** przyjmowane będą wnioski na projekty realizowane w drugiej połowie 2012 r. Placówka ostatecznie podpisuje umowy jedynie z tymi wnioskodawcami, których projekty zyskały akceptację Ministerstwa Spraw Zagranicznych w Warszawie. Wsparcie, podobnie jak w ubiegłym roku, polega na uzyskaniu zwrotu za wydatkowane w związku z projektem konkretne kwoty, na które opiewała umowa. Zachęcamy Stowarzyszenia do opracowywania i zgłaszania ciekawych projektów na II półrocze tego roku. Zainteresowanych prosimy o kontakt z wicekonsul Barbarą Kopydłowską.

Wydział Językowy Uniwersytetu Lumière Lyon 2, w ramach programu *Formation Continue* proponuje na rok **2012/13 kursy języka polskiego**. Zajęcia otwarte są dla szerokiej publiczności i odbywają się w godzinach wieczornych (dzień tygodnia do ustalenia). W sprawie informacji i zapisów należy skontaktować się z: Secrétariat Formation Continue Langues – tel. 04 78 69 74 70 lub pod adresem elektronicznym: fomationcontinuelangues.info@univ-lyon2.fr.

Dyżury stowarzyszenia Polonia 82 dla osób chcących uzyskać pomoc przy wypełnianiu różnych dokumentów:

- 7 maja, godz. 19.00-21.00 w Moissac, Centre Culturel, 24 rue de la Solidarité
- 21 maja, godz. 19.00-21.00 w Montauban, Maison du quartier Ramier
- 4 czerwca, godz. 19.00-21.00 w Moissac, Centre Culturel, 24 rue de la Solidarité
- 18 czerwca, godz. 19.00-21.00 w Montauban, Maison du quartier Ramier

Kontakt : polonia82@hotmail.fr; Renata Larnaudie : tel : 06 12 48 99 55, Beata Righesso : tel : 06 22 92 31 46.

1 czerwca (piątek) 2012 – Tuluza - dyżur konsularny w sprawach paszportowych w Tuluzie.

Informujemy, że w tym dniu w godzinach 9.00 -12.00 i 14.00-16.00 w siedzibie firmy Aldona Kaluza Consulting w Tuluzie przy 19 rue Heliot konsul ds. paszportowych będzie przyjmował wnioski paszportowe i udzielał innych informacji ws. konsularnych. Prosimy o wcześniejsze zgłoszenie przybycia pod numer telefonu: 04 37 51 12 26.

Uwaga: W czasie dyżuru konsul przyjmuje opłaty wyłącznie czekiem - wystawionym na Consulat General de Pologne à Lyon lub przekazem pocztowym (mandat cash).